

Támogatási szerződés 3. melléklete

18. előnyje: 1-151/2019

**Támogatás elszámolása**

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi iktató 3		
Iktatószám	T-13-3/	
2019 SZEP 26 2019		
előszám:	melléklet:	elbado:
T-13-2/	db	61.

**1. A Támogatott adatai:**

- Név: EÖTVÖS COLLEGIUM ÉRT ALAPÍTVÁNY T-13-2/
- Cím (székhely, lakóhely): 1118 BUDAPEST MÉNESI ÚT 11-13. 2019. le
- Levelezési cím, telefon: 1118 BUDAPEST MÉNESI ÚT 11-13. H11-6500/H901
- Adószám (adóazonosító jel): 190 226 37 - 1 - 43
- Bankszámlaszám: 1020 0823 - 2221 6801 - 00000000
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Dr. HORVÁTH LA SZLÓ 06-20-918 8084
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 1751/2018 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
(XI-29) b. öv  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 2.000.000,- Ft

3. A támogatási cél megnevezése: AZ EÖTVÖS JOZSEF COLLEGIUM KERTJÉBEN TALÁLHATÓ TÖ ÚJJAÉPÍTÉSE ÉS KÖRNYEZETÉNEK KIALAKÍTÁSA

4. Elszámolási határidő: 2019. Szeptember 30.


5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

2.000.000,- Ft

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: —

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2019 év Szeptember hónap 23 nap

  
 .....  
 Dr. HORVÁTH LA SZLÓ  
 Alapítvány "Foundation for the Eötvös College"  
 (cégszerű) aláírás  
 BUDAPEST

EKK 19/64924(2019)



## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: ..... Aláírás: .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét ....., - Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: EÖTVÖS COLLEGIUMÉRT ALAPITVÁNY

A pótlap sorszáma: 1

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	TÖ KÖRNYEZETÉNEK KIÁLLÁSGYAKORLATI KÖLTSÉGE	PETERFY DÓRA	MD5SA 2944281	1.000.000,-	1.000.000,-	1.000.000,-
2.	TÖ ÚJFAÉRTÉKESÍTÉSE	PETERFY DÓRA	MD5SA 2944283	950.000,-	950.000,-	950.000,-
3.	VILÁGFORGATÓ SZIVATTYÚ	PETERFY DÓRA	MD5SA 2944284	50.000,-	50.000,-	50.000,-
<b>Összesen:</b>				2.000.000,-	2.000.000,-	2.000.000,-

1.)

1. péld.  
Eredeti példány

# SZÁMLA MD5SA 2944281

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma:

**Péterfy Dóra e.v.**  
8060 Mór, Táncsics M. u. 16.  
Adószám: 68141327-Y-27  
Nyilv.szám: 51290450  
KISADÓZÓ

A vevő neve, címe:

Eötvös József Collegium  
BUDAPEST  
Kenyési út 11-13.

Közösségi adószáma: HU

Közösségi adószáma:

A fizetés módja: *Átutalás* A teljes időpontja: *2019.VIII.10* A számla sorszáma: *2019.VIII.10* A fizetés határideje: *2019.VIII.20*

A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői: Áfa kulcsa: M.e. Mennyisége: Egységára (áfa nélkül): Értéke (áfa nélkül):

<i>Eötvös József a.m. Collegium</i>					<i>1.000.000</i>
<i>nettó jében</i>					
<i>tabillátó tó</i>					
<i>újjáépítése</i>					
<i>új közteret</i>					
<i>piacki térsé</i>					
<i>Munka I. térsé</i>					
<i>Átutalási számlaszám: ERSTE B.</i>					
<i>M60006-0000 0000-80746566</i>					

MELSZÁMOLVA A BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA 175/2018. (XI.29.) ÖK. SZ. TÁMOGATÁS SZERZŐDÉSE TERHÉRE 1.000.000,- Ft, azaz Egymillió Ft ÖSSZESEN.

"Az Eötvös Collegiumért Alapítvány - Foundation for the Eötvös College" *Eredetivel megegyező hiteles másolat*

A számlaérték áfa nélkül:

Az áfa kulcsa: *0* % és összege:

A számla végösszege:

*egymillió forint*

*1.000.000*

"Az Eötvös Collegiumért Alapítvány - Foundation for the Eötvös College" BUDAPEST

**K&H Bank Zrt.**  
 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
 Adószám: 10195664-4-44  
 Csoportazonosító szám: 17780120-5-43  
 Közösségi adószám: HU17780120  
 Cégjegyzékszám : Cg. 01-10-041043

**BANKSZÁMLAKIVONAT**

Oldalszám: 1/ 1

Készítés dátuma: 2019.07.15  
 Időszak: 2019.07.15  
 Kivonat sorszám: 43/2019

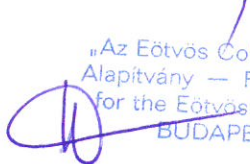
**EREDETI PÉLDÁNY**

Számlatulajdonos neve: **EÖTVÖS COLLÉGIUMÉRT ALAPÍTVÁNY**  
 Számlaszám: 10200823-22216801-00000000  
 Nemzetközi számlaszám (IBAN): HU56 1020 0823 2221 6801 0000 0000  
 Banki azonosító: 0500-140074-100  
 Számlatípus: Forint pénzforgalmi bankszámla  
 Devizanem: **HUF**  
 Számlacsomag: Alapítványi HUF bankszámla

könyvelés dátuma	értéknep	tranzakció típus tranzakció adatai	terhelés	jóváírás
2019.07.15	2019.07.15	Átutalás jutalék - elektronikus Darabszám: 1 Eredeti számla száma: 10200823-22216801-00000000	- 4 100	
2019.07.15	2019.07.15	Átutalás -elektronikus bankon kívül Szla. HU94 1160 0006 0000 0000 8074 6566 Péterfy Dóra Ref. 099990715H043920 Közl. MD5SA 2944281 sz.számlla kiegyenlítő se l.részlet	- 1 000 000	

Nyitóegyenleg:  
 Jóváírás összesen:  
 Terhelés összesen:  
 Záróegyenleg:

Értéknapos záróegyenleg:  
 Felhasználható egyenleg:  
 Zárolt összeg (bankkártya tranzakció):  
 Zárolt összeg (egyéb tranzakció):  
 Előjegyzett jóváírás:  
 Előjegyzett terhelés:

  
 „Az Eötvös Collégiumért  
 Alapítvány — Foundation  
 for the Eötvös College”  
 BUDAPEST

Eredetivel megegyező  
 hiteles másolat

Tájékoztatjuk, hogy a tárgyidőszak alatt a számlán végrehajtott illetékköteles műveletek után megállapított illeték összege összesen 3.012 forint volt.

Ez a bankszámlakivonat egyúttal számlaként is szolgál, az ebben feltüntetett tételek - ha az nem kerül külön megjelölésre - az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 86. § (1) bekezdésének értelmében mentesek az adó alól.  
 Ez a bankszámlakivonat számítógépes úton, zárt rendszerben, a számlavezető rendszer adatai alapján, emberi beavatkozás nélkül, egy példányban készült. a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 167. § értelmében aláírás nélkül hiteles és meafelel a 23/2014. (VI.30.) NGM

1. péld.  
Eredeti példány

# SZÁMLA MD55A 2944283

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma:

**Péterfy Dóra e.v.**  
8060 Mór, Táncsics M. u. 16.  
Adószám: 68141327-I-27  
Nyilv.szám: 51290450  
KISADÓZÓ

A vevő neve, címe:

*Eötvös József  
Collégium Budapest  
MÁR Meneji ut 11-13*

Közösségi adószáma: HU

Közösségi adószáma:

A fizetés módja:

A teljesítés időpontja:

A számla állapota:

A fizetés határideje:

*Átutalás 2019.VIII.30 2019.VIII.30 2019.IX.10*

A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői	Áfa kulcsa	M.e.	Mennyiség	Egységára (áfa nélkül)	Értéke (áfa nélkül)
--	------------	------	-----------	------------------------	---------------------

<i>Eötvös József a.m.</i>					<i>950.000</i>
---------------------------	--	--	--	--	----------------

*Collégium  
kötetlen  
található  
10 újéves  
és 10 éves  
kiegészítő  
munkatárs  
képzésére*

*Átutalás*

VELSZÁMOLVA A BUDAPEST FŐVÁROS  
XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA  
175/2018 (XI.29) D XI. ÖK. SZ.  
TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉSE TELHÉRE  
950.000.- Ft, azaz kilencszáz  
ötvenezer Ft összegben.

*M600006 - 0000 0000 - 80748566*

Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány - Foundation  
for the Eötvös College  
BUDAPEST

A számlaérték áfa nélkül:

Az áfa kulcsa ..... % és összege:

A számla végösszege:

*kilencszázötvenezer forint 950.000*

Eredetivel megegyező  
hiteles másolat

1. péld.  
Eredeti példány

# SZÁMLA MD55A 2944284

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma:

**Péterfy Dóra e.u.**  
8060 Mór, Táncsics M. u. 16.  
Adószám: 6814127-I-27  
Nyilvántartási szám: 5192450

A vevő neve, címe:  
*Eötvös József*  
*Collégium Budapest*  
*119 Mészáros utca*  
*11-13*

Közösségi adószáma: **KISALDÓZÓ**  
A fizetés módja: *Átutalás* A teljesítési időpontja: *2019.VIII.30* A számla kelte: *2019.VIII.30* A fizetés kezdete: *2019.IX.10*

A termék (szolgáltatás) megnevezése, Afa besorolási száma és egyéb jellemzői | kulcsa | M.e. | Mennyisége | Egységára (áfa nélkül) | Értéke (áfa nélkül)

*A Collégium a.m.* 50.000

*keretjelen*  
*hatalmított*  
*aktához*  
*hiteles*  
*szolgáltatás*  
*számláján*

*ELSZÁMOLVA A BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA 175/2018. (XI. 29.) B XI. ÖK. SZ. TAMOGATÁSI SZERZŐDÉSE TERHÉRE 50.000,- Ft, azaz ötvenezer Ft. ÖSSZESEN.*

*Az Eötvös Collégiumért Alapítvány - Foundation for the Eötvös College BUDAPEST*

Eredetivel megegyező hiteles másolat

*A futal alapjában megadom:*  
**ERJTEB**

*16 00006 - 0000 0000 - 10746566*

50.000

A számlaérték áfa nélkül: —

Az áfa kulcsa *0* és *0*: —

A számla végösszege: *ötvenezer forint* 50.000

## Eötvös Collegium tó terv

A megbeszéltek szerint 2 m átmérőjű tavat tervezek, zsaluközből. Alapozásként kavics ágyazat lesz a beton alatt, és vasalva lesz a beton, a szigetelésre burkolat nem kerül, csak festve lesz. A talajfelszíntől 50 cm magasságra nyúlik fel félkörben a medence fala, majd 75 cm-es és a hátsó fal pedig 1 m magas lenne. A hátsó falból folyna a vízszög, ehhez kifejezetten erre a célra gyártott beszerelhető beömlő lenne beépítve. A vízszög egy automata kapcsolóval megvilágítható a rá irányuló lámpákkal. Igény szerint víz alatti led lámpás medence-megvilágításra is van lehetőség. A beömlő víz felett el lehetne helyezni egy címert vagy logót, bármi olyat, ami a kollégium életével kapcsolatos, emléktábla formájában.

A mellette két oldalt lévő fal növényládaként funkcionál, benne páfránnyal, évelő növényekkel valamint kora tavaszi hagymásokkal. Így egész évben virágos lenne a tófal. Ez egy egyszerű vezérlésű automata öntözővel kapná a vizet, így a meleg nyári hónapokban sem száradnak ki. A virágládák belülről kapnak egy tófoliás szigetelést, így a víz nem érintkezik közvetlenül a betonnal, ezáltal az nem fagy szét.

A medence kétszintes, egy sekélyebb 30-50 cm-es mocsárszónával és egy mélyebb fagymentes zónával rendelkezik. A mocsárszóna lehetővé teszi hogy különféle vízi növényekkel mint nád, sás, mocsári nőszirm, káka, kaméleon virág díszítsük. A tó közepén pedig elhelyeznénk egy tavirózsát, ami júniustól október végéig virágozna. A mélyvízű zóna 120 cm mély, ami tökéletes a halaknak az átteleléshez (aranyhalak).

A medence körüli térburkolat kérdését a későbbiekre hagynám, egyelőre a tó környezetének befűtését javaslom csak, a kert későbbi felújítása során építenék hozzá egy oda illő teret. Amennyiben ragaszkodnak hozzá természetesen megoldható valamilyen egyszerűbb burkolat (egyszerű térkő egy 0,5-1 m-es sávban).

Amennyiben szeretnék, nagyon szívesen elvállaljuk a tó fenntartását is. Ahhoz, hogy hosszú távon szép maradjon, és terveim szerint nézzen ki a tó, én ezt ajánlanám. Így én minden ezzel járó karbantartási munkát vállalok. Egy jól kialakított és megfelelő élővilággal „felszerelt” tónak nincsen szüksége vegyszerekre, a víz kezelésére. Fontos, hogy felállítsunk egy megfelelő ökoszisztémát és telepítsük a megfelelő fajokat, amik létrehozzák az egyensúlyt. Nagyon fontos, hogy a halak mellé telepítsünk vízicsigákat is, amik majd a lebomló növényi hulladékot eszik, így meggátolva a bomlásból származó káros anyagok felszabadulását. Süllő hínárt használunk, ami gyors növekedésével meggátolja az algaképződést, kiváló oxigén termelő és búvóhely mind a halak, mind a későbbi megjelenő élőlények számára (szitakötő és kérész lárvák, csíborok, csíkbogarak, hátton úszó poloska, vízi ászkák stb.) Ezek, azontúl, hogy segítenek a tó egyensúlyának fenntartásában, táplálékul is szolgálnak a halaknak. Így csupán kiegészítő jelleggel kell etetni a halakat.

### Telepített növényfajok:

Vízi és mocsári növények: mocsári nőszirm, széles levelű gyékény, lándzsalevelű sellővirág, széles levelű nyílfű, süllő hínár, tavi rózs, vízi hídör.

Virágládás növények: sásliliom, molyhos madárhúr, sedumok (válogatott varjúháj félék), kora tavaszi hagymások (jácint, nárcisz tulipán, fürtös gyöngyike), levendula, bőrlevél.

Így az év szinte minden szakaszában lesz virágzó növény a tóban vagy körülötte.



1910/1911



2010/2011

# L U S T R U M S A E C U L A R E C O L L E G I I

*Szabadon szolgál a szellem*

## JEGYZŐKÖNYV A VÉGLEGES AJÁNLATOK BONTÁSÁRÓL

Ajánlatkérő neve, székhelye: Az Eötvös Collegiumért Alapítvány

Az ajánlatkérés időpontja: 2019. április 29.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 2019. május 2., 12:00 óra

A végleges ajánlatok felbontásának időpontja: 2019. május 6. 14:00

Jelen vannak: Dr. Horváth László elnök, Major Anita titkárságvezető

A végleges ajánlattételi határidő lejártáig szabályszerűen benyújtott végleges ajánlatok száma: 3 darab


Az ajánlatkérő felbontja a ajánlattételi határidő lejártáig benyújtott végleges ajánlatokat.

Ajánlattevő az ajánlat felbontása után ismerteti az ajánlattevők nevét, valamint azokat a főbb, számszerűsíthető adatokat, amelyek az értékelési szempont alapján értékelésre kerülnek.

1. ajánlattevő: Horváth Gyula, HGG BAU Kft., bruttó vállalási ár: 2.857.500 Ft
2. ajánlattevő: Péterfy Dóra, szobrászművész, restaurátor, bruttó vállalási ár: 2.000.000 Ft
3. ajánlattevő: Halmos Pál, Halm Bau Kft., bruttó vállalási ár: 2.529.586 Ft


A beérkezett ajánlatok közül a legkedzőbb ajánlatot Péterfy Dóra adta.

Ajánlatkérő a végleges ajánlatok bontását 14:06 perckor befejezettnek nyilvánította.

  
Dr. Horváth László  
elnök

Az Eötvös Collegiumért Alapítvány



  
Major Anita  
titkárságvezető  
Eötvös Collegium

Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány — Foundation  
for the Eötvös College  
BUDAPEST

  
Eredetivel megegyező  
hiteles másolat

ELTE EÖTVÖS JÓZSEF  
COLLEGIUM

DR. HORVÁTH LÁSZLÓ

IGAZGATÓ

H-1118 Budapest, Ménesi út 11-13

Tel.: +36 1 460 4481 • Fax.: +36 1 209 2044

E-mail: titkarsag@eotvos.elte.hu • horvathl@eotvos.elte.hu

Honlap: honlap.eotvos.elte.hu

## Árajánlat az ELTE Eötvös collegiumi halastó elkészítésére, kivitelezésére.

Az árajánlat az alábbiakban leírt feladatok elvégzését tartalmazza:

2 m átmérőjű halastó zsaluközből. Alapozás: kavics ágyazat a beton alatt, vasalt beton, a szigetelésen lévő burkolat festett. A medence félkörű fala talajfelszíntől 50 cm magasságú, a hátsó fal 1 m magas. A hátsó falból beszerelhető beömlővel vízszugár folyik. A vízszugár automata kapcsolóval működtetett megvilágítást kap, a medence pedig víz alatti led lámpákkal van felszerelve. A beömlő víz felett a Collegium logója és a támogató neve van megjelenítve.

Az oldalfalak növényládává alakítása: páfránnyal, évelő növényekkel valamint kora tavaszi hagymásokkal. Mindehhez automata-vezérlésű öntöző. A virágládák belülről tófoliás szigetelésűek.

A medencében két szint van: egy sekélyebb 30-50 cm-es mocsárszóna és egy mélyebb fagymentes zóna. A mocsárszónát különféle vízi növények, nád, sás, mocsári nőszirm, káka, kaméleon virág díszítik. A tó közepére tavirózsa kerül. A mélyvízű zóna 120 cm mély.

A medence körüli tér füves, illetve egyszerű térkővel burkolt 0,5-1 m-es sávban.

A halak mellé vízi csigák és süllő hínár telepítése.

Telepített növényfajok:

Vízi és mocsári növények: mocsári nőszirm, széles levelű gyékény, lándzsalevelű sellővirág, széles levelű nyílfű, süllő hínár, tavi rózsza, vízi hídör.

Virágládás növények: sásliliom, molyhos madárhúr, sedumok (varjúháj félek), kora tavaszi hagymások (jácint, nárcisz tulipán, fürtös gyöngyike), levendula, bőrlevél.

Az aranyhalastó elkészítésének költsége bruttó 2.000.000 ft, azaz kétfélmillióforint-

Mór, 2019. Május 2.

Péterfy Dóra

Szobrászrestaurátor, iparművész

„Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány — Foundation  
for the Eötvös College”  
BUDAPEST

Eredetivel megegyező  
hiteles másolat

## ELTE Eötvös collegiumi halastó, műszaki, kivitelezési leírás

2 m átmérőjű halastó zsaluközből. Alapozás: kavics ágyazat a beton alatt, vasalt beton, a szigetelésen lévő burkolat festett. A medence félkörű fala talajfelszíntől 50 cm magasságú, a hátsó fal 1 m magas. A hátsó falból beszerelhető beömlővel vízszugár folyik. A vízszugár automata kapcsolóval működtetett megvilágítást kap, a medence pedig víz alatti led lámpákkal van felszerelve. A beömlő víz felett a Collegium logója és a támogató neve van megjelenítve.

Az oldalfalak növényládává alakítása: páfránnyal, évelő növényekkel valamint kora tavaszi hagymásokkal. Mindehhez automata-vezérlésű öntöző. A virágládák belülről tófoliás szigetelésűek.

A medencében két szint van: egy sekélyebb 30-50 cm-es mocsárszóna és egy mélyebb fagymentes zóna. A mocsárszónát különféle vízi növények, nád, sás, mocsári nőszirm, káka, kaméleon virág díszítik. A tó közepére tavirózsa kerül. A mélyvízű zóna 120 cm mély.

A medence körüli tér füves, illetve egyszerű térkővel burkolt 0,5-1 m-es sávban.

A halak mellé vízi csigák és süllő hínár telepítése.

Telepített növényfajok:

Vízi és mocsári növények: mocsári nőszirm, széles levelű gyékény, lándzsalevelű sellővirág, széles levelű nyílfű, süllő hínár, tavi rózsza, vízi hídör.

Virágládás növények: sásliliom, molyhos madárhúr, sedumok (varjúháj félek), kora tavaszi hagymások (jácint, nárcisz tulipán, fürtös gyöngyike), levendula, bőrlevél.



Eredetivel megegyező  
hiteles másolat

Tétel szöveges leírása	Mennyiség	Egység	Egységár	HUF Összesen (nettó)
Földmunkák	1	ktl	353200,00	353200,00
Szakipari munkák	1	ktl	511300,00	511300,00
Gépészeti munkák	1	ktl	321700,00	321700,00
Elektromos munkák	1	ktl	232100,00	232100,00
Szigetelési munkák	1	ktl	348500,00	348500,00
Vízi és mocsári növények	1	ktl	92400,00	92400,00
Virágládás növények	1	ktl	87600,00	87600,00
Beüzemelés	1	db	45000,00	45000,00
<b>Összesen</b>		<b>nettó</b>		<b>1991800,00</b>
<b>ÁFA</b>		<b>27%</b>		<b>537786,00</b>
<b>Bruttó összesen</b>				<b>2529586,00</b>



Eredetivel megegyező  
hiteles másolat



# EÖTVÖS JÓZSEF COLLEGIUM

*Szabadon szolgál a szellem*

## Szakmai beszámoló

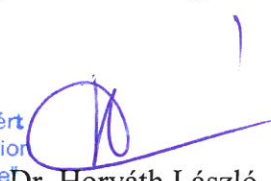
A Magyar UNESCO Bizottság javaslatára az UNESCO a 2019. naptári évet hivatalosan Eötvös Loránd emlékévként jegyezte be (Eötvös Loránd halálának 2019-ben van a centenáriuma). A Bárá Eötvös József Collegium alapítását Eötvös Loránd kezdeményezte, ekképpen Magyarország Kormányának támogatásával, az ELTE égisze alatt az Eötvös József Collegium és a működését támogató Eötvös Collegiumért Alapítvány nemzetközi találkozót rendezett 2019. szeptember 9-én (Eötvös József szeptember 3-i születésnapjához igazodva). Meghívtuk az École Normale Supérieure intézményének helyet adó párizsi V. Kerület polgármesterét is. A rendezvény a legmagasabb diplomáciai szinten valósult meg. A program másolatát e beszámoló mögött csatoljuk.

A Collegium mintaintézményében a párizsi Rue d'Ulm 5. szám alatt, amelyet Eötvös Loránd a megvalósítási tervek legapróbb részleteire is tekintve személyesen is tanulmányozott, van egy legendás, egyben szimbolikus kis szökőkút, pontosabban fogalmazva egy három méter átmérőjű kerti tó (a belső udvar kellős közepén), amelyben aranyhalak élnek (áttelelnek). A Franciaország első számú tehetséggondozó intézményeként elismert ENS Paris egyik szimbóluma épp ez a kis tó, amelyben a halakat az első igazgató neve után „ernesteknek” (Ernest Bersot [1816-1880]) hívják. A Collegium 1910. évi átadására ezt a tavacskát is megépítették, mert jelképesen összetartó erejét fontosnak tartották. A helye, kialakítása máig fellelhető volt a Collegium kisebb, belső „rózsakertjében”, de a felépítmény a háború alatt a bombatalálat, majd a kommunista felszámolás miatt megsemmisült – nem úgy, mint Párizsban. Az UNESCO Eötvös-rendezvény keretében ezt a kis tavat és környezetét állítottuk vissza és avattuk fel a hazájuk legkiemelkedőbb kiválósági intézményeinek (ENS Paris és Eötvös Collegium) otthont adó polgármesterek és a külföldi intézmények vezetőinek jelenlétében. A kerti tóról készült fényképet e beszámoló mögött csatoljuk.

Köszönjük Polgármester Úr és Újbuda Önkormányzatának támogatását, amely a tó visszaépítésnek pénzügyi fedezetét biztosította.

Budapest, 2019. szeptember 24.

„Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány — Foundation  
for the Eötvös College”  
BUDAPEST

  
Dr. Horváth László  
elnök

Eötvös Collegiumért Alapítvány



## MEGHÍVÓ / INVITATION

Az ELTE Eötvös József Collegium tisztelettel meghívja Önt  
*Az École Normale Supérieure-t és az Eötvös József Collegiumot  
jelképesen összekötő kerti tó avatására*

Le Collège Eötvös József ELTE a le plaisir de vous inviter à  
*L'inauguration de la fontaine du Collegium Eötvös dans la Cour d'honneur,  
liant symboliquement l'ENS rue d'Ulm et l'EC*

*Időpont és helyszín: / Lieu et date :*

2019. szeptember 9. hétfő, 17h – Rózsakert / le lundi 9 septembre 2019, 17h – Jardin des roses

*Köszöntőt mond: / Discours de :*

S. E. Pascale Andréani

Franciaország magyarországi nagykövete / Ambassadeur de France en Hongrie

Horváth Zita

Felsőoktatásért felelős helyettes államtitkár / Vice-secrétaire d'État à l'Éducation nationale

Borhy László

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora / Recteur de l'Université Eötvös Loránd de Budapest

*(Gabriel Fauré, Après un rêve)*

Florence Berthout

Párizs V. Kerület polgármestere / Maire du 5<sup>e</sup> arrondissement de Paris

Hoffmann Tamás

XI. Kerület Újbuda polgármestere / Maire du 11<sup>e</sup> arrondissement de Budapest

Horicsányi Attila

Az Eötvös Collegium hallgatói képviselő, a Választmány elnöke / Président du comité des étudiants du Collège Eötvös József

*Az esemény házigazdája / Modéré par :*

Horváth László

az Eötvös József Collegium igazgatója / Directeur du Collège Eötvös József ELTE

*(Johannes Brahms: V. magyar tánc)*

Közreműködik: / Avec la participation de :

*Vadász Linda (magyar-francia tolmácsolás / traduction)*

*Horváth Cecília Réka (gordonka / violoncelle)*



Jardin de l'École Normale Supérieure

# EÖTVÖS COLLEGIUMÉRT ALAPÍTVÁNY

H-1118 Budapest, Ménesi út 11-13.  
Telefon: 460-4480

Budapest Főváros  
XI. kerület Újbuda  
Önkormányzata

Budapest  
Bocskai út 39-41.

Tisztelt Címzett!

Mellékelten megküldjük a 175/2018. (XI.29.) b. XI. ÖK I-151/6/2018. számon iktatott támogatási összeg elszámolását.

„Az Eötvös József Collegium kertjében található tó újjáépítése és környezetének kialakítása”

Támogatási összeg: 2.000.000.-Ft

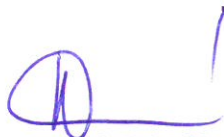
Mellékletek: másolatban, hitelesítve

- támogatási szerződés 3.sz. melléklete
- költségösszesítő lap
- 3 db számla
- számlák átutalásáról szóló bankkivonatok
- Eötvös Collegium tó terv,árajánlat kérések, árajánlatok, jegyzőkönyv

Szöveges beszámoló.

Köszönjük támogatásukat.

Budapest, 2019. szeptember 23.



Dr. Horváth László

elnök  
„Az Eötvös Collegiumért  
Alapítvány — Foundation  
for the Eötvös College”  
BUDAPEST



SK

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

**Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap**

Iktatószám: ... **I-151/6/2018**.....Nyilvántartási szám: .....

Kötelezettségvállalás időtartama: **X** határozott .....-tól **2019. szeptember 30-ig**

határozatlan

Kötelezettségvállalás jellege:  **egyedi X**  keret jellegű

Képviselő-testületi / bizottsági döntés száma: **175 (2018. XI. 29.) XI. ÖK**

Partner neve: **Eötvös Collegiumért Alapítvány**

Kötelezettségvállalás tárgya: **az Eötvös József Collegium kertjében található tó újjáépítése és környezetének kialakítása**

Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: **Jegyzői Igazgatóság/Dömök Viktória**

Kötelezettségvállalás összege (Ft):

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2018.	2.000.000,- Ft		2.000.000,- Ft
2019.			
2020.			
2021.			
További évek			
<b>Összesen</b>			<b>2.000.000,- Ft</b>

*1.12.10.*

Költségvetési előirányzat száma, neve: **8.1.1. Gazdálkodási céltartalék sor**

Megjegyzés: .....

Budapest, 2018. *dec. 5.*..... Előkészítő aláírás: *[Signature]*

Igazolások, megjegyzések, észrevételek:

..... <i>1.12.10.</i> .....	2018. év	2019. év	2020. év	Ft 2021. év
Eredeti előirányzat	<i>0</i>			
Módosított/ zárolással csökkentett	<i>14.274.450,-</i>			
Lekötött előirányzat	<i>11.374.450,-</i>			
Folyamatban lévő kötelezettségváll.	<i>900.000,-</i>			
Jelenlegi lekötés	<i>2.000.000,-</i>			
Szabad előirányzat	<i>0</i>			

Költségvetési fedezet rendelkezésre áll

Megjegyzés: *Az előirányzat átsop. megkönkút. 18.12.07. dátum*

Budapest, 2018. **2018 DEC 12.**..... Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: *[Signature]*

8

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől az

**Eötvös Collegiumért Alapítvány**

Székhely: 1118 Budapest, Ménesi út 11-13.

Bírósági bejegyzés sz.: 12 Pk. 62283/12

Adószám: 19022637-1-43

képviseli: **dr. Horváth László elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-151/5/2018** számon iktatott egyedi kérelem alapján, a Képviselő-testület 175/2018. (XI. 29.) b) XI.ÖK sz. határozatával támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**az Eötvös József Collegium kertjében található tó újjáépítése és környezetének kialakítása**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **anyagköltség,**
- **kertészeti, restaurálási és egyéb munkálatok díjai,**
- **50.000 Ft alatti beszerzések.**

A támogatott cél megvalósításának helye:

**1118 Budapest, Ménesi út 11-13.**

**A támogatással megvalósuló cél időtartama 2018. december 1. napjától 2019. augusztus 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,

- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **2.000.000,- Ft, azaz kettőmillió forint** vissza nem térítendő/visszafizetési kötelezettségű támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **10200823-22216801-00000000** számú K&H Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. szeptember 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

## **8. Az elszámolás rendje:**

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”*.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indoklását a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzintézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
  - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági

engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

**17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082092 Hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása**

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. *december 4.*

„Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány -- Foundation  
for the Eötvös College”  
BUDAPEST

**Támogatott**  
**Eötvös Collégiumért Alapítvány**  
**dr. Horváth László**  
elnök

**Támogató**  
**Újbuda Önkormányzata**  
**dr. Hoffmann Tamás**  
polgármester

2019 JAN. 04

Ellenjegyezte:

**Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna**  
jegyző

2018 DEC 18.

Pénzügyi ellenjegyző:

**Soltész Erika**  
igazgató

2018 DEC 28.

## Támogatási szerződés 1. számú melléklete

### NYILATKOZAT

#### 1. A nyilatkozattevő adatai:

- Név: Eötvös Collegiumért Alapítvány
- Cím (székhely, lakóhely): 1118 Budapest, Ménesi út 11-13.
- Levelezési cím, telefon: 1118 Budapest, Ménesi út 11-13.
- Adószám (adóazonosító jel): 19022637-1-43
- ÁFA levonásra jogosult: igen – nem – igen, arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: dr. Horváth László 460-4481, horvathl@eotvos.elte.hu

#### 2. Az Önkormányzattól, céljellegű támogatásként elnyert összeg: 2.000.000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: az Eötvös József Collegium kertjében található tó újjáépítése és környezetének kialakítása

4. Elszámolási határidő: 2019. szeptember 30.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartozásom nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd- felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Budapest, 2018. év ... december ..... hónap ... 04 ..... nap

"Az Eötvös Collégiumért  
Alapítvány – Foundation  
for the Eötvös College"  
BUDAPEST



.....  
(cégszerű) aláírás

Dr. Horváth László  
elnök

Támogatási szerződés 2 sz. melléklete

Eötvös Collegiumért Alapítvány

1118 Budapest, Ménesi út 11-13.

támogatott neve

címe

Bankszámla-vezető pénzüintézet neve: .....



Címe: .....

FELHATALMAZÓ LEVÉL

az I-151/5/2018 számú támogatási igényléshez

Felhatalmazzuk bankszámla-vezető pénzüintézetünket, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 11784009-15511001 számú számlája által benyújtott azonnali beszedési megbízást a 10200823-22216801-00000000 számú számlánk terhére befogadja és teljesítse.

Pénzügyi fedezethiány esetén a követelés legfeljebb harmincöt napig sorban áll.

Ez a bejelentésünk visszavonásig érvényes az Eötvös József Collegium kertjében található újjáépítése és környezetének kialakítása céljára nyújtott 2.000.000 Ft erejéig, és csak a jogosult, Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Budapest, 2018. 12. 04. ....

.....  
banknál bejelentett cégszerű aláírás

Az Eötvös Collegiumért  
Alapítvány — Foundation  
for the Eötvös Collegium  
BUDAPEST

Bankszámla-vezető pénzüintézet által történő nyilvántartásba vétel igazolása:

Budapest, 2018. 12. 04. ....

Kissné Szűle Dorottya  
prémium banki tanácsadó  
Veress Viktória  
senior banki tanácsadó